
N° 03 – Semaine du 14.01 au 20.01.19

Israël interdit le proxénétisme

Israël est le dixième pays au monde à avoir voté une loi contre le trafic d'êtres humains. Conformément au « modèle nordique », le proxénétisme ainsi que le recours à des prostituées sont interdits depuis la fin 2018. Les contraventions à cette loi seront passibles d'une amende pouvant atteindre 75 000 shekels (environ 18 000 euros, 20 000 CHF).

Parallèlement, la Knesset a adopté la semaine dernière un programme de 90 millions de shekels (environ 21 millions d'euros, 24 millions CHF) pour faciliter aux travailleurs du sexe le retour à un emploi normal. De plus, le financement d'hébergements temporaires, une aide au logement ainsi que des programmes de réhabilitation sont prévus. Le gouvernement va également, en coopération avec les services sociaux, mettre au point une sorte de versement mensuel pour les personnes quittant le monde de la prostitution. « On ne fait pas carrière dans la prostitution » a déclaré Shuli Moallem-Rafaëli, députée et l'une des initiatrices de la nouvelle loi. « Chaque personne s'adonnant à la prostitution s'est trouvée prise dans la tragique spirale de la pauvreté et de l'abus ».

On compte en Israël près de 14 000 personnes travaillant dans le secteur de la prostitution dont 3 000 mineurs. D'après une enquête du ministère des Affaires sociales, 76 pour cent des personnes interrogées arrêteraient la prostitution si elles le pouvaient. L'espérance de vie moyenne des travailleurs du sexe en Israël est de 46 ans alors que l'espérance de vie moyenne de la population est de 82 ans.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : **IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1** – titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach – **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**





Une nouvelle loi interdit l'embauche de travailleurs du sexe et rend donc la prostitution pratiquement illégale (photo: Pixabay).

Autres informations :

Une loi interdit la prostitution, JPost

<https://www.jpost.com/Israel-News/Knesset-approves-90-million-NIS-for-rehabilitation-of-sex-workers-577190>

Des technologies qui simplifient ou sauvent la vie

Ce n'est pas pour rien qu'Israël est appelé le pays des start up. De nouvelles technologies y sont développées à un rythme effréné dans tous les domaines possibles et imaginables, non seulement des applications et des logiciels mais également des appareils facilitant voire sauvant la vie.

L'un de ces appareils, le *Coral Manta*, qui se présente sous forme hexagonale comme la raie Manta d'après laquelle il a été nommé, peut être placé dans des piscines afin de détecter les nageurs en difficulté ou en train de se noyer. Fonctionnant au moyen de panneaux solaires, l'appareil identifie grâce à une caméra sous-marine intégrée les mouvements laissant supposer une noyade. Il a été testé avec succès dans plusieurs piscines tant sur des adultes que sur des enfants. Son prix est de 2 000 dollars environ.

L'infestation par les poux n'est pas une question de vie ou de mort mais chaque parent ayant dû utiliser un peigne spécial pour éliminer les lentes et faire un usage quotidien du shampoing anti-poux appréciera à sa juste valeur cette découverte israélienne. Un peigne anti-poux high-tech à ultrasons ne se borne pas à traquer les petits parasites mais les détruit en même temps que les lentes en un seul passage de dix minutes, le tout pour un prix entre 100 et 120 dollars.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : **IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1** - titulaire du compte - AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**





Voici à quoi ressemble l'appareil qui peut sauver des vies (photo : site Internet de Coral Manta)

Autres informations :

Site Internet de Coral Manta (en anglais)

<https://coraldrowningdetection.com>

Site Internet du peigne high-tech anti-poux (en anglais)

<http://para-sonic.com>

Une série sur les ultra orthodoxes en Israël est maintenant proposée sur Netflix

Le leader du streaming, Netflix, diffuse maintenant dans toute l'Europe la série israélienne *Shtisel*. Cette série qui est déjà passée à la télévision israélienne en 2013 raconte l'histoire d'une famille ultra orthodoxe de Jérusalem, montrant des aperçus – même s'ils sont fictifs – d'un monde normalement très fermé.

Dans les deux saisons, les auteurs prennent tout leur temps pour raconter la vie d'Akiva Shtisel, de son père Shulem et de sa soeur Gitti. Certaines scènes sont emplies de tendresse et absolument remarquables sur le plan narratif. Quand le mari de Gitti lui chante par exemple une chanson en yiddish pendant qu'elle accouche de son sixième enfant, il est impossible de ne pas pleurer d'émotion. Le fait que l'époux de Gitti ne se trouve pas dans la salle d'accouchement s'explique par des motifs religieux, comme d'ailleurs toutes les actions des membres de cette famille. Et même quand le spectateur est enclin à penser que la vie des ultra orthodoxes est montrée à travers le prisme de la romance, il finit par comprendre toujours plus clairement le prix élevé que les personnages paient pour leur manière de pratiquer leur foi. Akiva, le peintre qui ne peut peindre sa mère telle que dans son souvenir. Gitti qui accorde à sa fille aussi peu de liberté qu'elle en a elle-même et Shulem, le patriarche, qui se refuse constamment ce qui le rend heureux. Des

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : **IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1** – titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach – **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**



personnages n'ayant pratiquement jamais de contact physique, dont la vie se déroule dans un cadre si étroit qu'ils risquent souvent de s'y briser.

Non, Shtisel ne présente pas la vie des ultra orthodoxes comme si elle était parfaite, mais la série permet de ressentir les émotions des personnages, de s'inquiéter pour eux et de s'en rapprocher quelque peu.



La vie de Shulem Shtisel et de ses deux enfants adultes, Akiva et Gitti, est racontée dans la série Shtisel proposée maintenant sur Netflix (photo : Presse)

Rédaction : Katharina Höftmann. Elle a travaillé pour le bureau de la dpa à Tel-Aviv et pour WELT ONLINE. Actuellement, elle travaille comme journaliste indépendante et comme auteure. E-mail : k.hoeftmann@gmx.de

Traduction française : Jeannette Milgram, Netanya

Responsable projet pour le comité directeur du GIS : Jacques Korolnyk; e-mail : jacques.korolnyk@israel-schweiz.org.il

Contact pour les lecteurs francophones : Yves Darmon; e-mail :

Yves.darmon@israel-suisse.org.il

Pourquoi cette newsletter ?

Le service d'information du Groupe ISRAEL-SUISSE (GIS) vous renseigne sur des sujets passionnants généralement ignorés par la presse internationale. Par ailleurs, ce service vous propose un rapport mensuel complet sur des thèmes variés dans les secteurs suivants : arts et culture, sciences et recherche, santé et médecine, économie et finance, énergie et environnement, société et divers. De plus, le GIS aide les journalistes dans leurs recherches et leur fournit des compléments d'information sur les sujets qu'ils souhaitent aborder.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : **IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1** - titulaire du compte - AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

